<<骑鹅旅行记(上下册)>>

图书基本信息

书名:<<骑鹅旅行记(上下册)>>

13位ISBN编号: 9787500789239

10位ISBN编号:7500789238

出版时间:2009-1

出版时间:中国少儿

作者:(瑞典)塞尔玛·拉格洛夫|译者:高子英//李之义//杨永范

页数:350

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

前言

《骑鹅旅行记》是瑞典著名作家赛尔玛·拉格洛夫(1858-1940)的成名之作,她以这部作品获得1909年诺贝尔文学奖。

作品描写瑞典南部农村一个叫尼尔斯的小男孩,他整天无所事事、不爱学习。

有一天,他拒绝跟父母到教堂做礼拜,而宁愿自己在家里读圣经。

突然家里出现了一个小狐仙,把他变成了一个手指大的小人儿。

经过家门的一群大雁引诱尼尔斯家养的鹅跟它们一起去旅行,一只大公鹅动了心,想跟大雁飞走。 尼尔斯担心让鹅飞走会受到父母的责怪,便用力拖住大公鹅,结果被带上了天,做了一次周游全瑞典 的旅行。

作者以尼尔斯骑鹅旅行为线索,描绘出一派极为新颖、气象万千的瑞典景色。

在本书中,大自然和动物生活占主导地位,也有历史古迹和各种传统的记述,但最主要的是作家成功 地再现了人民在业区的生活及他们所依存的荒原大地。

这部作品在某种程度上还带有1905年与挪威联盟解体后出现的民族进步的信念标志。

除此以外,作家还热情地描述了工业的发展、农业的进步、林业的改革、劳动的愉快,以及人们的幸福生活。

人们通常把这部作品看成是"描写瑞典国土和人民"的地理书,并以此对青少年进行爱国主义教育。

所以有的版本还加了《瑞典圣歌集》第424首中的一、五、六节和著名诗人卡尔·斯诺伊尔斯基(1841-1903)的颂歌《瑞典地图》。

作家让尼尔斯生活在动物中间,从而被教育成一个忠诚和富有责任感的孩子。

这种想法来源于英国作家、1907年诺贝尔文学奖获得者吉卜林(1865~1936)的《林莽之书》中的莫格列

赛尔玛·拉格洛夫出生在瑞典中部韦姆兰省的一个小庄园里,父亲是一位军官。

她三岁的时候,髋骨关节变形了,从此走路困难,给她造成很大痛苦。

幸好她的祖母很会讲故事,这给她的童年带来很大乐趣。

她在长期的静养中养成了读书的习惯,这方面为她后来成为作家起了很大作用。

赛尔玛很早就立志要成为一个作家。

但是她与当时瑞典的很多女性一样,为了独立生存,她选择了师范专业,毕业后到瑞典南部的一个小城当了教师(1885-1895)。

她在执教期间开始了创作生活。

她的第一部长篇小说是《约斯达·贝林的故事》(1891),其中的几章曾经在《伊顿》杂志社举办的征文比赛中获奖。

其他的主要作品有:短篇小说集《无形的锁链》(1894)、《孔阿海拉的王后》(1899);长篇小说《一座贵族庄园的传说》(1899)、《耶路撒冷》(1901 - 1902)、《普初加里的皇帝》(1914);小说三部曲《罗文舍尔德家族的指环》(1925)、《沙劳德·罗文舍尔德》(1925)和《阿娜·斯维治》(1928)。

赛尔玛·拉格洛夫属于瑞典文学史上的"90年代"作家,《骑鹅旅行记》在民族浪漫主义作品中占有重要地位。

作品不仅在瑞典被多次出版印刷、拍成电影,还被译成几十种文字。

1978年我国出版了《骑鹅旅行记》的中文全译本,上个世纪80年代,我国电视台连续播出了全套的动画片《尼尔斯骑鹅旅行记》。

这次中国少年儿童出版社出版了美绘版的《骑鹅旅行记》,对原作进行了适当删减,使情节更集中紧凑,故事更生动有趣,形象更突出,更有个性,同时这套书又配有大量精美漂亮的插图。

我相信,它将使读者感受一次愉快顺畅的童话之旅。

我在瑞典留学期间,参加了1981年在赛尔玛·拉格洛夫故居莫尔巴卡庄园举行的学术研讨会,来自瑞典和其他国家研究拉格洛夫的专家宣读了关于作家和作品的论文。

昔日的莫尔巴卡是一座草顶房子的小庄园,作家在获得诺贝尔文学奖以后,对原来的建筑进行了改造

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

,平房变成了楼房。

作家在多部作品中对莫尔巴卡小庄园做过很多充满诗情画意的描写,有庄园故事、有对亲眷的回忆和地方传说。

按照作家的遗愿,如今这里变成了拉格洛夫纪念馆和图书馆,每年都有成千上万的人去那里参观、凭吊。

李之义 2008年8月28日

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

内容概要

一个还没有巴掌大的小人儿,骑着家鹅,跟随大雁,翱翔于蓝天白云间…… 这部童话的主人公尼尔斯是瑞典南部乡村的一个14岁男孩。

他懒散玩劣,不爱学习,专爱搞恶作剧,还欺负小动物。

一天他因为捉弄小狐仙,被变成了一个拇指大小、而且突然能听得懂动物语言的小人儿。

这时,一群北飞的大雁从天上飞过,尼尔斯家的一只公鹅受到诱惑,也要跟着飞走,尼尔斯想阻止公 鹅,却被公鹅带到了空中。

从此,他以家鹅为坐骑,以大雁为同伴,开始了奇特的空中漫游。

一次次惊心动魄的历险,一个个温馨美丽的传说,使我们如临其境,让我们兴奋、感动、神往, 更使我们加深了对善良、友谊和责任的理解。

来,让我们准备起程,跟随尼尔斯去进行一次奇妙而愉快的童话之旅。

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

作者简介

塞尔玛·拉格洛夫(1858~1940)为瑞典著名作家,1909年获得诺贝尔文学奖。

拉格洛夫在一座小城当了十年中学地理教师。 任教期间,她开始文学创作,写出了许多优秀的短篇小说。

《骑鹅旅行记》是拉格洛夫为儿童所写的唯一的一部长篇童话。 它是根据瑞典教育部的要求

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

书籍目录

一一个男孩二 大雁阿卡 三 野鸟的生活 四 格里敏大楼 五 克拉山鹤舞大表演 六 雨天 七 三级台阶 八 罗耐毕河畔 九 卡尔斯克鲁纳 十 厄兰岛之角 十一 大蝴蝶 十二 小卡尔斯岛 十三 两座城市 十四 斯莫兰的传说 十五 乌鸦 十六 老农妇 十七 大鸟湖 十八 粗麻布 十九 卡尔和灰皮子的故事二十 在奈尔盖二十一解冻二十二 钢铁厂二十三 最大的一份遗产二十四 在教堂附近二十五 水灾二十六 乌普兰的故事二十七 在乌普萨拉二十八 美羽二十九 斯德哥尔摩三十 老雕高尔果三十一 飞越耶斯特雷克兰三十二 海尔星兰的一天三十三 奥鄂尔芒兰之晨三十四 维斯特尔堡登和拉普兰三十五 放鹅姑娘奥萨和小马茨三十六 在拉普人中间三十七 到南方去!

到南方去!

三十八 海尔叶达伦民间故事三十九 一座小庄园四十 海岛藏宝四十一 大海中的白银四十二 一座大庄园 四十三 飞往威门荷格四十四 在豪尔耶尔·尼尔松家里四十五 向大雁告别

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

章节摘录

上册 一一个男孩 从前有个男孩,十四岁左右,瘦高个儿,淡黄色的头发。

他贪吃贪睡, 无所事事并且非常淘气。

这是一个星期天的早上,他的父母正梳头整衣准备到教堂去。

男孩只穿一件衬衣,跷着腿坐在桌子边上。

他想,好极了,父母都要出门,这几小时我该自由自在一番了。

- "到时候我可以把父亲的鸟枪拿下来放一枪,也再没人管我了。
- "他自言自语地说。

可是,父亲好像猜透了他的想法。

父亲走到门槛正要出去,却又停下,转过身来。

"因为你不愿意跟母亲和我到教堂去,"他说,"我想你至少要在家里把讲章。 读完。

你能做到吗?

" "可以,"男孩说,"我一定做到。

" 其实他心里却在想,念多少还不是全由我自己吗?

男孩觉得母亲的动作从来没有这样利落过。

转眼间,她走到了固定在墙上的书架旁,取下《路德讲道集》,把当天要他读的讲章翻开,放在窗前 的桌子上。

她还把《福音书》打开放在讲道集旁边。

最后,她又把去年从威门荷格牧师公馆的拍卖场上买来的那把太师椅拉到了桌子旁。

平时那把椅子除了父亲外是谁都不准坐的。

男孩坐在那里,觉得母亲实在多此一举,因为他打算最多念上一两页。

这时,父亲好像又看透了他的心思,他走到男孩面前用严厉的声调说:"记住,要好好读!

等我们回来,我要一页一页地考你。

你要是漏了一页,我就对你不客气!

" "讲章总共十四页半,"母亲又叮嘱了一句,"快坐下来念吧!

要不你念得完吗?

" 他们总算走了。

当男孩站在门口目送着他们走远的时候,他觉得自己好像被关进了一个笼子里。

- "他们到外面去,却把我拴在讲章上,这样他们就心满意足了。
- "他想。

其实,他的父母并没有什么心满意足的,而是非常苦恼。

他们是穷苦人家,全部土地并不比一个菜园子大多少。

在他们刚搬到这里时,只养得起一头猪和几只鸡。

可是,他们特别勤劳、特别能干,如今既养着奶牛又养着鹅。

他们的家境有了很大变化。

在这美好的早晨,如果不是自己的儿子叫他们操心,他们满可以高高兴兴地到教堂去的。

父亲抱怨儿子懒散疲沓,说他在学校里不想念书,是个废物,连让他去放鹅都不放心。

母亲不否认父亲说得对,但她最伤心的还是他粗野顽皮,对牲口想打就打,对人不长好心眼。

"愿上帝能使他改恶从善!

- "母亲说,"不然,他不但毁了自己,还会给我们带来灾难。
- " 男孩呆呆地站了一会儿,思索着要不要读讲章。

他最后拿定主意,这次最好还是服从。

他坐在太师椅上念了起来。

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

虽然刚三月二十日,但男孩是住在斯戈耐省南部的西威门荷格教区,那里早已是一派春天景象。 树木虽然还没有发绿,但已经抽出嫩芽;散发着清香的气味。

沟渠里积满了水,渠边的款冬花已经开放,长在石头围墙上的小灌木也都油光光地透出了紫红色。 远处的山毛榉树林一刻比一刻更加茂密,好像在膨胀——一样。

高高的天空,显得格外蓝。

房门半开着,在屋里听得见云雀在歌唱。

鸡鹅在院子里散步,奶牛在牛棚里闻到春天的气息,有时也发出哞哞的叫声。

男孩边看书边打盹儿,同瞌睡搏斗着。

"不行,我不能睡觉。

"他想,"要不,整个上午我也念不完。

然而,他还是不知不觉地睡着了。

他不知道自己睡了多久,但是当他听到一阵轻微的响声时,他醒来了。

男孩面前的窗台上,正对着他有个小镜子,在里面几乎全屋子的东西都能看见。

当他抬头的时候,正好往镜子里一看。

这时他发现,母亲的箱子盖被打开了。

母亲有一个包着铁皮的笨重的大槲木箱,除了她以外别人都不准开。

在箱子里她收藏着从她母亲那里继承来的遗物和她特别珍惜的一切。

其中有两三件红布做的古时农村妇女穿的服装。

衣服的腰身很短,下面是褶裙,胸前有宝石粼粼的领布。

箱子里还放着浆好的白头巾、沉重的银带扣和项链等。

现在人们都不穿戴这些东西了。

母亲几次想把这些老古董处理掉,但是总合不得。

这时,男孩从镜子里看得清清楚楚,箱子盖是开着的。

他真不明白是怎么回事,因为母亲是把箱子盖好才走的。

他一个人在家,母亲把箱子开着就出去是不可能的。

他心里感到很害怕,他担心有个小偷溜进了屋里。

他一动也不敢动,只是静静地朝镜子里看。

当他坐在那里等着小偷出来的时候,他似乎觉得有个什么黑影子落在箱子边上。

他看着看着就再也不相信自己的眼睛了。

可是,起初那个像影子一样的东西越来越清楚。

不久他就发现那是一个真实的东西。

他想,要是骑在箱子边上的是个小狐仙,那就更糟了。

男孩确实听说过有小狐仙的事,但是他从来也没有想到狐仙竟会那样小。

坐在箱子边上的那个小狐仙还没有人把手掌横过来那么高。

他有一张老皱无须的脸,身穿黑长袍、齐膝短裤,头戴宽边黑帽。

他衣领和袖口上都镶着花边,鞋上的纽襻儿和袜带锣打着蝴蝶结,打扮得整齐漂亮。

他从箱子里拿出一块绣花领布,对着那古老的手工看得那么人神,连男孩醒来他都没有发觉。

男孩看到小狐仙只是觉得惊奇,但是并不怎么害怕,那样一个小东西是不足以使人害怕的。

小狐仙聚精会神地看着东西,不听周围的动静也不往别处看,男孩便想捉弄他一下,想把他推进箱子里盖上盖子或干点别的事来开心。

但是男孩还没有那么大胆量,他不敢用手去动小狐仙,而是在屋子里四处打量,想找个东西来捅他一下。

他的目光从沙发移到折叠桌,又从折叠桌移到了炉子上。

他看了看炉子旁边架子上放的水壶和咖啡壶、门口的水桶以及半开着门的碗橱里露着的勺子和刀、叉、盘、碟等。

他看了看父亲在墙上丹麦国王夫妇肖像旁挂的鸟枪以及窗台上鲜花盛开的天竺葵和吊钟海棠。

他的目光最后落到挂在窗户框上的一个旧纱罩上。

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

他一看见纱罩就赶紧拿了下来,跑过去,贴着箱子边扣了上去。

他自己也奇怪为什么那样得心应手,小狐仙真的被他捉住了。

那个可怜的家伙掉到了纱罩底部,头朝下,再也爬不出来了。

起初,男孩简直不知道该怎样处置他的俘虏,只顾来回摇动纱罩,不让他有爬上来的机会。 这时小狐仙开始说话了,并恳求释放他。

他说他多年来一直为他们家做好事,应该得到较好的报答。

如果男孩现在放了他,他就给他一个古银圆、一把小银勺和一枚像他父亲的银壳手表表盘那样大的金币。

男孩认为他给的东西并不算多,可是他觉得,自从小狐仙落在他手里后,他反而害怕了。

他发现,他和一种陌生、可怕的异类纠缠在一起。

他现在唯一的想法就是把他摆脱掉。

因此,男孩马上就同意了那笔交易。

他把纱罩停住,好让小狐仙爬出来。

可是正当小狐仙快要爬出来的时候,男孩又想,他完全应该向他要求一大笔财产和希望得到的一切好 处。

他至少应该提出一个条件,让小狐仙把讲章变进他的脑子里。

- "我真笨,怎么能把他放掉呢?
- "他想,于是又开始摇动纱罩让小狐仙再掉进去。

可是,正在这时,他突然挨了一记重重的耳光。

他觉得他的脑袋炸成了碎块。

他先撞到这一堵墙上,接着又撞到了另一堵墙上,最后摔倒在地失去了知觉。

当他醒来的时候,屋里只剩下他一个人,小狐仙连影子都不见了。

箱子盖合得好好的,纱罩仍挂在窗子上原来的地方。

若不是挨过耳光后右颊还是火辣辣的,他真会以为发生的那一切不过是一场梦。

- "不管我怎么解释,父母亲也不会相信,他们只会说我是做了一个梦。
- "他想,"他们绝不会因为小狐仙而降低对讲章的要求,我最好还是坐下来再念吧!
- "在他朝桌子走去的时候,他发现了一个奇异的情况。

房子比原来大了吗?

这不可能。

可是为什么现在走到桌子那里比平时要多走好多步呢?

椅子是怎么啦?

看上去并不比刚才大,可是他首先得爬到椅子腿的横档上,然后才能爬到座位上去。

桌子也一样,他不爬到椅子扶手上就看不见桌面。

" 天哪!

这到底是怎么回事?

- "男孩说,"我想是小狐仙对椅子、桌子以及整个屋子都施过妖术了。
- " 讲道集放在桌子上,显然和原来完全一样,但是似乎也有不对头的地方,因为他不站到书上去就一个字也看不到。

他念了两三行,无意间抬头一看。

他的目光正好落在镜子上。

他立刻大叫起来:"看,那里又是一个!

- "因为他在镜子里清楚地看到一个头戴尖顶帽、穿着皮裤子的小人儿。
 - "他的穿戴和我一模一样啊!
- "男孩说着惊奇地把两手扣在了一起。

当时他看见镜子里的小人儿也做了一个同样的动作。

男孩又揪一揪头发,捏一捏胳膊,扭动一下身子,镜子里的小人儿也立刻照样做了。

男孩绕着镜子跑了几圈,想看看后面是不是藏着一个小人儿。

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

可是他什么也没有找到。

当时他吓得浑身发抖,因为他现在明白了,小狐仙已在他身上施了妖术,在镜子里看到的那个小人儿就是他自己。

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

媒体关注与评论

《骑鹅旅行记》获此殊荣是由于她作品中特有的崇高的理想主义、生动的想象力、平易而优美的风格。

——诺贝尔文学奖获奖评语 半个世纪之前,身为森林里的孩子,我在阅读尼尔斯的故事时,从中感受到了两个预言:一个是不久以后自己也能够听懂鸟类的语言;另一个是自己也将与亲爱的野鹅结伴而行,从空中飞往遥远而又令人神往的斯堪的纳维亚半岛。

——日本诺贝尔文学奖获得者 大江健三郎

<<骑鹅旅行记(上下册)>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com